

我自己本身對《楞嚴經》本來就常喜歡看，看《楞嚴經》就像是一本瑰麗的文學書，所以一聽到有簡政珍教授要來講《楞嚴經》的課，當然不能錯過這難得的機會，以下是自己聽完課的心得分享給大家。

簡政珍教授這次並不是來講解《楞嚴經》中的每一句經句，而是分享讀《楞嚴經》中的經文所謂空隙及分享對這些空隙如何的閱讀。以往我對這《楞嚴經》本就是直看直想，因為就是用中文寫所以並沒有多想到有經文中有甚麼空隙？據簡教授說：「空隙」是二十世紀德國文學思想家(以哲)的發現，從過去文學、哲學的「未定性」演變來的；主要的涵義是：文本中語意為確定的部分，留下一些空白，需要讀者發揮想像力做積極的閱讀，去填補這空白。如此的閱讀較鮮活的想像力，但想像力的發揮並不是天馬行空，而是要以現有的文本做依據。因此，空隙的填補就是一串讀者與文本的互動。¹

所以對我而言簡教授是另一種新的閱讀技巧，當然這也是因人而異的看法。一開始簡教授說到：

一、臨即感—

空隙—是讓自己能讀得過的方法—利用(文本的空隙是引發想像的契機)。

- 1- 文本(經文)內在的呼應文本。
- 2- (經文)與讀者的互動。
- 3- 填補空隙—從閱讀文本到自我。

以上同學可以加以閱讀細細品味，是否有同感？

再說到第三點標點的空隙這點我就很感興趣了，如：

0120b27] 「富樓那！十方如來亦復如是。此迷無本，性畢竟空，昔本無迷，似有迷覺，覺迷迷滅，覺不生迷。亦如瞽人見空中花，瞽病若除華於空滅；忽有愚人，於彼空花所滅空地待花更生。汝觀是人為愚？為慧？」²

簡教授的標點為：

此迷無本，性畢竟空。(原 CBETA 經文為，逗號)

昔本無迷，似有迷覺；(原 CBETA 經文為，逗號)覺迷迷滅，覺不生迷。

解釋：

- 1-迷無根本，本性空無。
- 2-先前本來無迷，恍惚中似有迷，若覺知自己的迷，迷就消滅不再生迷。

又例：[0124c06] 佛告阿難：「根塵同源，縛脫無二，識性虛妄猶如空花。阿難！

¹ 參見《楞嚴經》難句譯釋 p11

² 《楞嚴經》卷第四

由塵發知，因根有相，相見無性，同於交蘆。是故汝今，知見立知，即無明本；知見無見，斯即涅槃、無漏真淨。云何是中，更容他物？

但簡教授的標點符號為：

知見立知，即無明本。(原 CBETA 經文為；分號)

知見無見，斯即涅槃。(原 CBETA 經文為、頓號)

無漏真淨。云何是中，更容他物？

簡教授解釋：

- 1- 若在本覺妙明的知見上再建立其他的知見，就是無明的本因。這是一個獨立的完整句子。
- 2- 若是原本的知見不再別有知見，就是涅槃境界。這也是一個獨立的完整句子。
- 3- 在這無漏而真妙清靜的法體中，怎麼可能還容納其他虛妄的東西？這也是一個獨立的完整句子。

真的很有意思，是不是很快就了解文意，細細讀來標點符號是一位隱藏版靈魂的操盤手。

二、戲劇性場

- 1- 對話平等的立足點。
- 2- 欲言又止。
- 3- 對話中的幽默感。
- 4- 幽默的陷阱。
- 4- 文字或意象的連貫性，例如：主客的定義---

[0110a01] 於是如來普告大眾：「若復眾生，以搖動者名之為塵，以不住者名之為客，汝觀阿難頭自動搖見無所動，又汝觀我手自開合見無舒卷，云何汝今以動為身、以動為境，從始洎終念念生滅，遺失真性顛倒行事，性心失真認物為己，輪迴是中自取流轉？」

4.1 頭自動搖，見無所動—頭自搖動，而我見性尚無有止。(雖然頭搖動但是眼睛沒有動)，「頭與見」指的都是阿難的頭與見性。〈注意：此處 CBETA 是沒有標點符號〉

4.2 又汝觀我，手自開合，見無舒卷。—又「手自開合」指的是佛陀的手，「見無舒卷」則是指阿難的見性。

此句在說明：佛陀的手動作有開有合，但是阿難的見性是不會隨著佛陀的手開合做舒展或是捲縮的做回應。〈注意：此處 CBETA 也是沒有標點符號〉

這樣敘述像不像是在看一齣影片呢？既生動又簡單的傳達要義，難怪很多文學大師都很喜歡閱讀經書，既說理又論事又不失生動，思維綿密緊扣住重點，文筆又流暢優美，閱讀此經如同進入一齣千年難得之劇，很慶幸自己使用中文，很慶幸自己能接觸此經。謝謝簡教授帶來不同的觀點，讓我在讀經更有不同的收穫，於心中更植入圓妙正覺淨化我心，謝謝學校的講座，以此共勉之!!